EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. [illegible] | Año LXI - Nº 19.768 | 16 páginas | Precio $ 180.- | SANTA FE, MIERCOLES 30 DE AGOSTO DE 1978 | Dirección y admin.: San Martín 2651/57 - Tel. 20101 — Cód. Postal 3.000

Analízanse temas de cooperación técnica

La conferencia fue inaugurada por el secretario general de la ONU y el presidente de la Nación





(Radiofoto NA)

El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, pronunciando su discurso en la sede de la conferencia. A la derecha: Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, habla a los delegados presentes

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — En un marco solemne y ante un auditorio colmado de numerosas y relevantes autoridades internacionales, el presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla, dejó inaugurada la Conferencia sobre Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo que organizan las Naciones Unidas y que por espacio de doce días se habrá de realizar en esta capital con la participación de alrededor de 2.500 delegados en representación de más de 90 países.

La ceremonia de apertura, que se efectuó en el Complejo Cultural General San Martín, fue presidida por el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y asistieron, entre otros, el director general de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Francis Blanchard; el secretario general de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), M. Mills, y el secretario general del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Bradford Morse.

Objetivo de la reunión

El objetivo de la conferencia será aprobar políticas que ayuden a la promoción de la cooperación técnica entre los países que carecen de medios tecnológicos avanzados.

La ceremonia de apertura se realizó en las salas A y B del Complejo Cultural San Martín, en el primer piso. La cabecera del recinto fue ocupada por el presidente Videla y el Dr. Waldheim, enmarcados por el emblema de las Naciones Unidas y el escudo de la conferencia.

En primer lugar, previo a la realización de un minuto de silencio en homenaje al recientemente fallecido presidente de la república de Kenya, Jomo Kenyatta, hizo uso de la palabra el secretario general de las Naciones Unidas, Dr. Kurt Waldheim, quien procedió a dejar abiertas las deliberaciones.

El programa provisional de la conferencia indica el siguiente temario, compuesto de ocho puntos: Apertura de la conferencia; Elección del presidente de la conferencia; Aprobación del reglamento; Aprobación del programa; Establecimiento de la comisión principal y organización de los trabajos; Elección de la mesa con excepción del presidente; Credenciales de los representantes en la conferencia y cooperación técnica entre los países en desarrollo como nueva dimensión de la cooperación internacional para el desarrollo.

A continuación de la ceremonia inaugural se procedió a la elección de autoridades y al desarrollo del programa de trabajos técnicos.

Videla: "Compartir la tarea de construir un mundo mejor"

El siguiente es el texto del discurso pronunciado por el presidente de la Nación, teniente general retirado Jorge Rafael Videla, en el acto inaugural de la conferencia sobre cooperación técnica:

"En nombre del pueblo y del gobierno argentinos deseo expresar a ustedes nuestra complacencia por tenerlos aquí, y nuestra esperanza de que puedan vivir plenamente, en estos días, el doble sentimiento de paz y justicia que debe presidir todo esfuerzo de colaboración entre las naciones.

"La Argentina se siente orgullosa de recibirlos y, como es su tradición, está dispuesta a compartir con tantos pueblos hermanos la tarea de construir un mundo mejor.

"Hoy nos encontramos dispuestos a avanzar en el diálogo y enriquecer las ideas que permitan concretar la cooperación técnica entre los países en desarrollo.

"Para ello, es oportuno recordar los propósitos fundamentales que deben inspirar nuestra labor: la solidaridad humana y el sentimiento de fraternidad que anida en el hombre. De su real vigencia dependerá la profundidad del debate que se inicia y la efectividad de las medidas que se propongan.

"La visión de un mundo que atraviesa momentos de gran inquietud económica y social, de renovada violencia terrorista y de serias dificultades en el progreso de los países menos desarrollados, es muy posible que desaliente la confianza de algunos.

"Son éstos, sin embargo, los momentos de reafirmación y compromiso con los valores permanentes. Dos actitudes inscriptas en la misma Carta de las Naciones Unidas y, también, dos propósitos que a pesar de las dificultades enfrentadas se han hecho realidad en la actividad de la organización.

Reafirmación y compromiso

"En ese contexto de reafirmación y compromiso entendemos que se ubica la realización de esta conferencia. Como lo dijera el siempre recordado Juan XXIII, la ayuda entre los pueblos es una exigencia inexcusable. No reconoce condiciones, tampoco busca sólo facilitar el intercambio de bienes y factores sino que, además, busca una reducción de las desigualdades que existe entre las diversas naciones.

"Tradicionalmente, hemos sido testigos y beneficiarios en distinta medida, de la cooperación prestada por los países de mayor desarrollo o por los organismos internacionales. Hoy, se trata de crear nuevas alternativas, en las que los mismos países en desarrollo, al responsabilizarse como proveedores de cooperación técnica, asuman un papel activo.

"Este paso posee enorme trascendencia. No solo porque pone en actividad un nuevo potencial de intercambio entre estos países sino, porque les indica una vía positiva de encuentro y entendimiento recíproco.

"Sin embargo, la cooperación técnica en esta nueva dimensión, no debería concebirse como un proceso totalmente aislado. Su amplia capacidad multiplicadora de esfuerzos previos, su propia oportunidad de acentuar la adaptación tecnológica y su efecto positivo sobre la migración de recursos humanos especializados, constituyen tres factores de alta ponderación en cualquier proceso de desarrollo. De ahí que las instituciones y organismos que tradicionalmente han asistido al financiamiento de la cooperación técnica internacional, deberían estudiar, entre sus programas de asistencia financiera, la incorporación de nuevas modalidades que seguramente han de ser uno de los positivos aportes que efectuará esta conferencia.

En nuestro país

La República Argentina hace ya muchos años que ha encarado la cooperación técnica con países hermanos del continente. Al hacerlo, el país ha respondido a una línea de comportamiento que se inició, durante las guerras de la independencia, en el campo de las armas, y que se continuó, en la paz, como testimonio permanente de la vocación solidaria y del sentimiento fraterno del pueblo argentino.

"Sin embargo, también creemos que este tipo de cooperación es de valor mundial y, así como hemos ofrecido la Argentina como sede de esta conferencia, también nuestro gobierno ha decidido constituir un fondo para promover la cooperación técnica entre países en desarrollo".

El pleito con Chile trató el Comité Militar

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — Para tratar temas inherentes a la política exterior, especialmente lo relacionado al estado de las negociaciones con Chile por el diferendo limítrofe en la zona austral, deliberó hoy el Comité Militar, compuesto por el presidente de la Nación y los tres comandantes en jefe.

El teniente general (RE) Jorge Rafael Videla, el teniente general Roberto Eduardo Viola, el almirante Emilio Eduardo Massera y el brigadier general Orlando Ramón Agosti se reunieron esta mañana en dependencias del edificio "Libertador", sede del Comando en Jefe del Ejército.

La semana pasada, el Comité Militar había mantenido su primera reunión desde que fuera creado, a la luz del nuevo esquema de poder.

Harguindeguy está a cargo de Educación

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — El ministro del Interior, general Albano Eduardo Harguindeguy, se hizo cargo interinamente de la cartera de Cultura y Educación, luego que el Poder Ejecutivo aceptara la renuncia de su titular, Dr. Juan José Catalán.

El general Harguindeguy se reunió de inmediato con los altos funcionarios del área para interiorizarse de las novedades. Aunque no trascendieron los términos de la reunión con los secretarios y subsecretarios, una fuente responsable dijo que éstos ofrecieron sus renuncias.

Situación del Dr. Cabral

Como se informara, la dimisión del Dr. Catalán fue consecuencia del entredicho con el rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Dr. Luis Carlos Cabral, quien rehusó atenerse a los términos de la resolución 1006 sobre régimen académico.

El viernes ambos funcionarios fueron recibidos en forma separada por el presidente de la Nación. El Dr. Cabral, que concurrió a su despacho —aunque sin formar los expedientes— se hallaría a la espera de una decisión oficial. Según versiones, habría elevado el viernes al teniente general Videla su renuncia, con desconocimiento de la decisión ministerial.

En Nicaragua siguen los enfrentamientos

La ciudad de Matagalpa es el centro de la lucha entre estudiantes y efectivos de la Guardia Nacional



(Radiofoto UPI)

Efectivos de la Guardia Nacional patrullan las calles de Managua para prevenir estallidos de violencia de parte de miembros del Frente Sandinista de Liberación Nacional

MANAGUA, 30 (UPI). — Matagalpa sufre en estos momentos un baño de sangre.

Exactamente a las cinco de la mañana de hoy se inició allí un intenso tiroteo luego de una relativa calma de siete horas a causa de una fuerte lluvia. El nutrido fuego se aprecia desde cualquier parte de la ciudad y el ejército usa armas pesadas de todo calibre.

Se estima que unos 400 o 500 estudiantes combaten contra la Guardia Nacional pero esta cifra puede llegar a mil.

Los estudiantes, en su mayoría muchachos de 12 a 17 años, usan rifles, bombas, pistolas, machetes y toda arma disponible y por tal razón este brote insurgente de Matagalpa es conocido en el resto del país como "La guerra de los adolescentes".

La gente de más edad está metida en sus casas pero les presta toda clase de ayuda. Hay muchas barricadas en las calles de la ciudad y en el cielo se elevan densas columnas de humo esta mañana a causa de los incendios provocados por los bombardeos.

En Matagalpa hay en estos momentos una guerra verdadera y abierta. Se está pidiendo la intervención del arzobispo de Managua, Miguel Ovando Bravo, pues la matanza es horrible. Los tiroteos se iniciaron allí hace 72 horas pero ayer cobraron mayor intensidad lo que obligó a la Guardia Nacional a enviar refuerzos.

Por todas partes hay francotiradores que disparan desde seis o siete lomas que rodean a la ciudad.

En la tarde de ayer llegaron [illegible], 130 kilómetros al norte de Managua, refuerzos de la Guardia Nacional para impedir la toma de toda la ciudad por parte de los estudiantes que ocupan dos terceras partes del ejido urbano, y al terreno bajo su control le han dado el nombre de "Territorio libre de Matagalpa".

A las seis de la tarde llegaron a Matagalpa, con varias ametralladoras y armas pesadas, las tropas de asalto de la Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería, que dirige el mayor Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del presidente de la república.

La Guardia Nacional controla tan sólo sus cuarteles y la zona aledaña a los mismos.

Desde la una hasta las seis de la tarde de ayer Matagalpa fue bombardeada por cuatro aviones que concentraron su acción sobre los barrios de Guanuca, El Chorizo, Santa Teresita y otros, mientras se combatía con intensidad a orillas del río Grande que pasa por los suburbios de dicha ciudad.

El Pontífice se reunió con los cardenales

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI). — El Papa Juan Pablo I organizó hoy parte de su tiempo para reunirse con los príncipes de la Iglesia que lo designaron líder del catolicismo mundial.

Juan Pablo, cuyo nombre en italiano es "Giovanni Paolo Primo" y ya ha sido abreviado por los romanos a "Gianpaolo", tiene prevista una reunión con los cardenales del Vaticano durante el día de hoy y otra para mañana con el cuerpo diplomático.

Las reuniones están entre las pocas interrupciones que se permitió el nuevo Pontífice en el programa de preparativos para su asunción como Papa número 263, en una misa simple al aire libre que celebrará el domingo en la plaza de San Pedro.

De acuerdo con su tendencia a evitar la pompa y las ceremonias, el nuevo Papa será el primero que no será coronado con la triple tiara papal en 338 años.

Juan Pablo decidió evitar la elaborada ceremonia de coronación y la silla gestatoria normalmente llevada por 12 funcionarios del Vaticano. El caminará en la procesión con los cardenales hacia el altar en la plaza de San Pedro.

La misa papal reemplaza las ceremonias más elaboradas de coronación usadas por al menos 107 de los 262 precesores de Juan Pablo.

Aunque la ceremonia de investidura será la más simple en la historia de la Iglesia, contará con la presencia de delegaciones de alto nivel provenientes de todo el mundo, incluido el vice presidente norteamericano Walter Mondale y el rey belga Balduín y la reina Fabiola.

Funcionarios de Vaticano dijeron que Juan Pablo estuvo trabajando muchas horas para familiarizarse con el nuevo trabajo y prepararse para la investidura. Señalaron que se levanta a las 5.15 para meditar y orar antes de empezar sus reuniones matinales con sus colaboradores.

Un problema para el nuevo Papa fue completar su elaborado guardarropa.

Los sastres papales, Aníbale Gammarelli, estaban haciendo un nuevo sombrero tamaño 57 para Juan Pablo y muchas otras prendas con los símbolos venecianos.

Juan Pablo fue patriarca de Venecia durante 9 años antes de ser elegido Pontífice.

Emergencia en el Perú por el paro minero

LIMA, 30 (UPI). — El gobierno militar decretó el estado de [illegible] y la suspensión de garantías [illegible] en 6 [illegible] de la zona central del país con el fin de evitar un "clima de agitación creado para trabar el normal desarrollo de las actividades laborales y políticas".

En un comunicado oficial el gobierno afirmó que existen "elementos interesados en agravar la situación económica". Las [illegible] medidas fueron aplicadas en otros centros mineros del país.

La detención y liberación del sedicioso "Carlos"

Desmentida de la policía sueca

BONN, 30 (UPI). — "Carlos", el extremista de origen venezolano, que es buscado como uno de los más peligrosos terroristas del mundo, fue detenido por la policía sueca el domingo, pero liberado poco después, luego de una protesta de la embajada iraquí, informó el diario "Bild".

En Estocolmo, la policía sueca negó que hubiera detenido y liberado a "Carlos", pero confirmó que había demorado a un hombre que llevaba un pasaporte diplomático iraquí, dejándolo ir cuando se aseguró de que no era el temido terrorista. Un alto funcionario policial dijo que habían sido alertados por anticipado para detener a un hombre que se suponía era "Carlos".

"Bild", el diario de mayor circulación de Alemania occidental, afirmó que Carlos estaba viajando con pasaporte diplomático iraquí y también tenía uno similar de Yemen, al llegar al aeropuerto de Estocolmo procedente de Finlandia.

Indicó que "la policía sueca demoró al sospechoso varias horas. Una comparación de fotografías mostró que el supuesto diplomático era Carlos".

"Pero poco antes de medianoche —agregó— Suecia dejó ir al superterrorista, luego que varios funcionarios de la embajada iraquí en Estocolmo protestaron por haberse 'molestado' a uno de sus diplomáticos".

El diario señaló luego que "no le fueron tomadas impresiones digitales, lo que habría dado la prueba final de que se trataba de Carlos".

"Bild" dijo que la policía finlandesa había alertado a las autoridades suecas de que Carlos estaba volando de Helsinki a Estocolmo, y el terrorista llegó el domingo poco después de las 20, acompañado de una mujer y dos [illegible].

"Altos funcionarios de seguridad alemanes están convencidos de que era 'Carlos'. La [illegible] era para encubrirlo. El 18 de agosto circuló un informe de inteligencia según el cual, "Carlos" había partido de Bagdad por vía [illegible] en dirección a Europa", indicó "Bild".

"Carlos" es el seudónimo de Ilyich Ramírez Sánchez, quien es buscado [illegible] a dos policías en París e intervenido en la toma de las oficinas centrales de la [illegible] de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en Viena hace tres años.

Cambio de dos asesores en E. U.

WASHINGTON, 30 (UPI). — Viron Vaky, el nuevo secretario adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, hará por lo menos dos cambios entre sus principales asesores, según dijeron fuentes oficiales.

Se trata de Sally Shelton, subsecretaria para Asuntos del Caribe, México y América central; y Richard Arellano, a cargo de los Asuntos Económicos de la Oficina para América Latina y El Caribe.

Los informantes confirmaron versiones periodísticas locales, según las cuales Shelton y Arellano dejarían sus actuales cargos como parte de la reorganización iniciada por Vaky. No se informó quiénes serán sus reemplazantes.

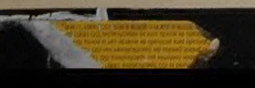
La señorita Shelton, ex asesora del senador demócrata Lloyd Bentsen de Texas, es actualmente una de las tres mujeres de más alto rango en el Departamento de Estado. Las otras son Patricia Derian, a cargo de la Oficina de Derechos Humanos, y Lucy Wilson Benson, Subsecretaria para Asistencia de Seguridad, Ciencia y Tecnología.

La señorita Shelton sería nombrada próximamente como miembro de la delegación de Estados Unidos ante las Naciones Unidas. Todavía no es seguro a qué nuevo cargo sería designado Arellano, que es de ascendencia hispano-americana.

Shelton y Arellano son dos de los cuatro subsecretarios adjuntos de Estado para Asuntos Interamericanos. Los otros dos son Francis Moneil y John Bushnell.

Dos presuntos casos de viruela en Gran Bretaña

BIRMINGHAM, 30 (EFE). — Un total de 190 personas fueron vacunadas y puestas en cuarentena tras el descubrimiento de dos posibles casos de viruela en la zona de Birmingham, informó un portavoz del Ministerio de Sanidad.



El país de Juan Pablo I

Por Osiris Troiani

Creo adivinar los sentimientos y motivos por los cuales Juan XXIII recordó tan particularmente a monseñor Albino Luciani, obispo de Belluno, cuando él era patriarca de Venecia, como para encargarle la redacción de las partes ideológicas y teológico-moral de los documentos pontificios presentados al Concilio Vaticano II.

No serían muy diversos de los que su personalidad suscitó en el ánimo del cardenal Montini, el futuro Paulo VI, quien lo conoció en aquella época, hace años. Tan pronto como ocupó la silla de San Pedro, lo hizo patriarca de Venecia. Y después de un viaje a esa ciudad en la que Luciani fue su anfitrión, y que puso en evidencia la ferviente adhesión de los pueblos vénetos al Papado, le confirió el Copelo cardenalicio.

Juan Pablo I al adoptar este nombre, ha proclamado su profundo compromiso espiritual y su lealtad a los dos últimos pontífices, que repararon en un humilde cura rural, impregnado, sin embargo, de ciencia teológica.

La alta montaña

Canale d' Agordo es una pobrísima aldea de la provincia de Belluno (capital, Trento), contigua al Alto Adigio, donde la mayoría habla alemán. La república acordó la autonomía a la región, confiando en que, con el tiempo, los alemanes perderán la mayoría y el gobierno regional —un consejo y una junta— podrá sesionar en Trento.

En Trento —nadie lo ignora— se celebró el concilio que lleva el nombre de la ciudad. Fue el comienzo de la contrarreforma. Ese acontecimiento de cuatro siglos atrás formó una tradición. Por las callejas tridentinas y por los valles de Belluno la fantasía aún vislumbra las sombras purpúreas de los cardenales.

El clero, allí es poderoso, y la Acción Católica domina los bancos, las industrias. Políticamente avanzado, hace treinta años alentó a los fieles a votar por la república, y uno de sus discípulos laicos, Alcide de Gasperi, la gobernó durante la mitad de este tiempo. Sin embargo es rígido en materia de principios de fe y de conducta. La democracia sí, e incluso un cierto populismo; pero también la intransigencia y la disciplina. Y el gusto por la política internacional, el sentimiento europeo, propio de los pueblos disputados por dos naciones.

Belluno es país de alta montaña, con austeras alquerías dispersas por los valles nevados. Hombres y mujeres trabajan propiedades de media hectárea. El modo de vivir es arcaico, sin otras aspiraciones que la misa dominical y algún baile al son de una armónica. En cada individuo se desarrolla una mixtura de obediencia devota y de apego fanático a la independencia económica. Cada cual es rey de su pequeña casa y no escucha más que al cura párroco. Hacia octubre y hasta febrero, comienzan a llegar los turistas de Merano y los alpinistas de Cortina d' Ampezzo, pero nadie consigue establecer un contacto profundo con los naturales del lugar.

El viejo Luciani, albañil y a ratos vidriero, era uno de los pocos socialistas de Belluno. Desocupado, fue a trabajar detrás de la frontera suiza, después a Feltre y a Murano, ciudades de la misma provincia, sin abandonar nunca su pequeña finca, donde quedaron su mujer y sus tres hijos. Cuando Albino le expresó el deseo de entrar al seminario, el hombre, sin duda, quedó estupefacto. Pero no se opuso. Tal vez pensó que su ideología era la de los uobres y el catolicismo la de los pobres y el catolicismo naturalmente. Aún hoy, los dirigentes socialistas de Belluno son importantes abogados o profesores. Su hijo, en cambio, desde la más lastimosa pobreza, llegó a Papa.

La plaza de San Marcos

El patriarca de Venecia, monseñor Urbani, lo envió como obispo a Vittorio Veneto, provincia de Treviso, donde estuvo durante once años. A la muerte de su superior, lo reemplazó como patriarca por decisión de Paulo VI, quien, cinco años después, lo haría cardenal.

El palacio arzobispal, contiguo a la plaza de San Marcos, es una de las residencias de mayor prestigio aristocrático de toda Italia. Allí se encuentran las primeras expresiones del gótico, bizantino y el barroco, cuajadas en oro bajo la desatada sensualidad del sol y la romántica melancolía de la luna resbalando por las aguas muertas.

En ese palacio vivió estos últimos años el animoso hijo de albañil, dedicado al estudio y a la oración, pero también a las obras sociales. Pues detrás del esplendor y las munificencia del Canal Grande, que deslumbra a los turistas, hay en Venecia un tétrico laberinto de tugurios que mete miedo a quien no lo ame como sus moradores, más escasos cada día. Los jóvenes huyen de la ciudad que se hund- en su pútrida laguna—, en busca de trabajo y de un más aire limpio. Con el arte y con la historia se quedan obstinadamente, los viejos y los desesperados.

Ellos lo verán partir hacia Roma como lo vieron alejarse sus paisanos de Forno di Canale, hace medio siglo, rumbo al seminario. En una de esas míseras fincas se apagaron hace tiempo los leños del hogar, junto al cual se encendió la fe de un niño que ahora deberá predicarla al mundo entero.

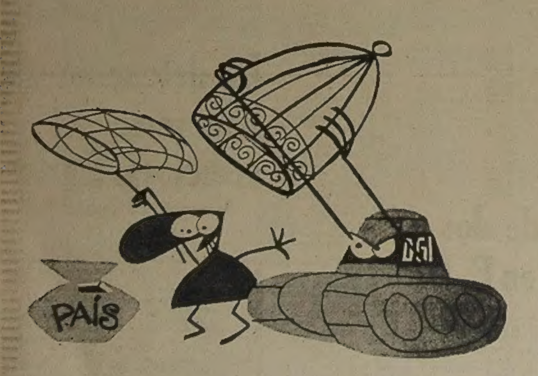
Es elogiado el cooperativismo de nuestro país

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — El presidente de la Organización de las Cooperativas de América, a su vez representante de nuestro país ante ese organismo, Dr. Rubén Domper, afirmó que "la Argentina está a la cabeza de los países donde las organizaciones cooperativas trabajan más activamente".

El Dr. Domper, quien se encuentra en el país juntamente con otros cuatro miembros del directorio de esa organización, mantuvo una entrevista con el ministro de Bienestar Social de la Nación, vicealmirante Julio Juan Bardi, debido a que "tenemos una relación administrativa y hasta de contralor público con ese ministerio", explicó.

Aseguró que entre los temas prioritarios a tratar por esa organización, figura la realización de un congreso de vivienda para dar una solución del problema habitacional a las personas, desde el punto de vista de la solidaridad.

Por otra parte, adelantó que la perspectiva inmediata de trabajo en nuestro país "es una intensificación del campo de la educación cooperativa en base a la participación de la mujer cooperativista. Esta tarea —acotó— la estamos realizando con la colaboración de la UNESCO y de la Alianza Cooperativa Internacional, ente de orden mundial, fundamentalmente en el interior del país y en grandes ciudades como Rosario y Córdoba".



LAS CRITICAS AL INTENDENTE MARPLATENSE

Se negó a rectificar unos conceptos

MAR DEL PLATA, 30 (NA). — En una mesa redonda con periodistas locales y corresponsales de medios de difusión metropolitanos, irradiada por el Canal 8 de Televisión, el intendente de Mar del Plata, Mario Russak, se negó a rectificar los conceptos sobre la "vocación de mediocridad" de los habitantes de esta ciudad, considerados lesivos por diversas entidades empresarias, medios de prensa y otros sectores del quehacer vecinal.

Por el contrario, el jefe comunal concluyó anoche ese programa con una ratificación de todo lo expuesto el jueves pasado en torno a esa excepcional predisposición a la mediocridad y otras apreciaciones acerca de los marplatenses, consideradas igualmente injuriosas.

A lo largo de una hora y media, Russak respondió al cuestionamiento de los periodistas, que lo acusaron especialmente de no conocer la ciudad y de haber cambiado diariamente de apreciación sobre Mar del Plata en tan sólo 60 días, ya que al asumir su cargo la calificó de "mente ganadora" y ahora le achaca mediocridad e incapacidad para llegar a la distinción de "cinco estrellas".

También se lo inculpó de ofensivas generalizaciones en sus juicios sobre los marplatenses, a quienes enrostra vocación a la mediocridad y al fracaso, de falta de prudencia y mesura en sus palabras, y por último de haber equivocado el camino para convocar a la colaboración de todos los sectores de la ciudad.

Se le hizo presente que tal manera de conducirse le había valido ya el repudio de las entidades que nuclean al empresariado de la ciudad, la Unión del Comercio, la Industria y la Producción (UCIP); la Bolsa de Comercio y de varias asociaciones vecinales, como también de prestigiosos y respetables vecinos.

Russak, con largos parlamentos en los cuales eludió responder directamente a los temas planteados, destacó su criterio de que hay "poco espíritu comunitario reinante en la ciudad" y el "escaso interés por la cosa pública".

A eso se le respondió que Mar del Plata tiene 85 asociaciones de fomento en pleno funcionamiento y a las cuales el intendente, en su mayoría, "ni conoce".

También se le dijo que se había quejado del trato del periodismo en ciertos temas, pero que no vaciló en aprovechar a la prensa para brindar amplia difusión a su discurso del jueves, previamente elaborado y meditado, como lo demuestra la cantidad de copias difundidas.

Mantener la coherencia interna: una cuestión que preocupa al gobierno

Por Enrique Bugatti

El decreto del Poder Ejecutivo que consigna la aceptación de la renuncia del ministro de Cultura y Educación, doctor Juan J. Catalán, señala también que quedará a cargo de dicha cartera el titular del Interior, general de división Albano Harguindeguy. Lo mismo ocurrió cuando fue separado de sus funciones el antecesor de Catalán, el profesor Ricardo Bruera. Sin embargo, la actual situación creada en el ámbito educacional no se parece sólo en las formas a la anterior. También en aquella oportunidad existió un enfrentamiento entre la dirigencia de Educación y la titularidad de la Universidad de Buenos Aires, ejercida entonces por el ingeniero Alberto Costantini.

Ahora, la actitud del Dr. Cabral sirvió sólo como detonante de la salida de Catalán, sugerida por el presidente de la Nación mucho antes de la presente crisis, cuando se dirigió al país, a propósito de los acontecimientos del 19 de agosto último.

De cualquier manera, al margen de las alternativas que adelantaron el cambio en Educación —se lo esperaba hacia la finalización del año, juntamente con otros que dieran cabida a una revitalización del gabinete—, sigue vigente la falencia fundamental, consistente en la vertebración de una audaz y practicable política educacional, fruto no sólo del esfuerzo del encargado de ejecutarla, sino del convencimiento y el apoyo del poder central y de la receptividad que logre hacia abajo.

Como ocurre en estos casos, comenzó ya la mención de los nombres de los posibles reemplazantes de Catalán, partiendo de una especialización que no ofrece gran cantidad de candidatos. De tal forma, a la mención de expertos como Zanotti o Salonia, se suma ahora la del actual embajador en la Santa Sede, doctor Rubén Blanco, un ex senador nacional por el radicalismo, de notoria actuación partidaria en la provincia de Bs. Aires.

* * *

Sin embargo, la imprevista salida de Catalán no podrá adelantar la anunciada, o mejor dicho, sugerida reorganización del gabinete nacional, a la que habría que incorporar también posibles modificaciones del elenco de gobernadores y de la representación diplomática.

Ocurre que los eventuales cambios que decidiera el presidente estarán ligados a los movimientos que puedan registrarse en el nivel militar y esto último recién podrá ocurrir hacia la finalización del año, con lo cual habrá que esperar para entonces el citado reacomodamiento.

Ello supone, claro está, algún riesgo, derivado de la inacción que pueda originarse hasta entonces, un precio que el gobierno deberá computar en esta especial instancia de la vida argentina, tan necesitada de la materialización de los grandes hechos, los grandes ejemplos, que vayan generando la confianza colectiva.

* * *

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Saint Jean, acaba de dirigirse a sus colaboradores —por lo que se sabe en forma reservada— para reclamarles una mayor discreción en sus declaraciones de prensa, en "atención a insoslayables razones de armonía y respeto que deben regir la acción de gobierno y connotar la imagen de éste ante la opinión pública".

En realidad, lo que reclama Saint Jean es que los funcionarios no se excedan en sus incursiones periodísticas del ámbito que les pertenece. Es decir, que no pretendan internarse, por ejemplo, en ámbitos nacionales absolutamente ajenos al cometido de cada uno de ellos.

Esto sirve, también, para medir la dimensión del señalado enfrentamiento entre Catalán y Cabral: cuando la polémica trasciende los límites internos y alcanza características de disputa colectiva, deteriora la imagen general del gobierno.

Las previsiones de Saint Jean y la medida que se acaba de tomar con Catalán apuntan desde ángulo distinto a mantener un ingrediente indispensable en todo gobierno: la coherencia interna.

A un pedido de Felipe Sapag no se hizo lugar

NEUQUEN 30 (NA). — El juez en lo penal número uno de esta ciudad, Eduardo Castro, no hizo lugar al permiso para ausentarse del país formulado por Felipe Sapag, ex gobernador de la provincia del Neuquén procesado en ese tribunal por negociaciones incompatibles con aquel cargo, específicamente referidas a la constitución de una sociedad mixta y a la urbanización de una villa turística.

El juzgado dictó inicialmente su prisión preventiva en ese proceso y luego la eximió de la prisión a principios de febrero último, pero esa disposición fue apelada y el Tribunal Superior de Justicia todavía no se ha expedido al respecto.

Otorgó becas un ente bonaerense

LA PLATA, 30 (NA). — El gobierno provincial autorizó a la Comisión de Investigaciones Científicas de la provincia a otorgar cinco becas de estudios a diversos profesionales, según se informó oficialmente.

Los beneficiarios son Graciela Susana Rovetta, para realizar estudios sobre "Evolución del efecto de herbicidas sobre la biomasa y productividad de malezas acuáticas" por el plazo de 10 meses desde junio pasado con retribución mensual de 255.700 pesos; Néstor Jorge Cazzaniga, por diez meses y 14 días desde el 17 de mayo con remuneración de 255.000 pesos; Ana María Gutiérrez, por diez meses a partir del primero de junio y mismo monto; Ema Irene Vega y Daniel Carlos Schinoa también desde el primero de junio y por 255.700 pesos.

Expresivos conceptos de un jefe naval

Homenaje a los caídos en la lucha contra la delincuencia subversiva

BUENOS AIRES, 30 (Télam). "La guerra no ha terminado. Constituye un verdadero suicidio pensar que el haber ganado batallas, importantes batallas, significa que el enemigo está aniquilado", lo expresó el director de la Escuela de Mecánica de la Armada, contralmirante Rubén Jacinto Chamorro.

Lo dijo durante la ceremonia tradicional de lista mayor en cuyo transcurso el Instituto Nacional Sanmartiniano rindió homenaje a la institución naval por los caídos en la lucha contra la delincuencia subversiva.

El acto fue presidido por el comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera y contó con la asistencia del director de Instrucción Naval, contralmirante Luis Sánchez Moreno.

El contralmirante Chamorro expresó: "El Instituto Sanmartiniano nos honra, y nos honra con una placa que recibimos con orgullo, y agradecemos con humildad, mantener una imagen viva, recordar conductas, y exponerlas ante un mundo cada vez más materialista, con realidades y preocupaciones que absorben, es tarea ímproba de la que ese instituto se ocupa. Y aunque se trate de San Martín, la historia parece lejana para algunos, aunque su gloria fuera tanta. Por eso esta distinción que hoy recibimos agiganta nuestro orgullo y hace inmenso nuestro agradecimiento.

"San Martín, ejemplo y dignidad. Humilde y generoso. Su herencia está en la idea, más que en la libertad que le dio a tres pueblos. Sin reclamos y sin soberbias, justo, sin gratificación buscada, ni reclamando méritos. Recibió honores que los dejó en su olvido. No buscó el bronce sino la libertad de todos, pero el tiempo que reconoce le construyó la estatua. Fue aclamado en los países que libertó y terminó sus días lejos, muy lejos del país, casi solitario, casi en el olvido. La historia hizo justicia y lo lanzó al futuro para ejemplo de las generaciones, porque la patria se hace todos los días, con Dios, con trabajo, con dignidad y con respeto al pasado que fue y esperanza en el futuro que será de nuestros hijos.

"Pero cuán lejos está la historia reciente de lo que San Martín soñó para su patria. La voracidad de muchos, el fracaso de otros, la locura asesina de unos pocos, el egoísmo de la mayoría, todo se unió para impedir el florecimiento de una tierra hecha para la paz, para la abundancia, para la felicidad".

Por su parte, el brigadier (R) Alfredo González Figueiras, vicepresidente primero del Instituto Nacional Sanmartiniano poco después de descubrirse una placa en homenaje a los caídos en la lucha contra la subversión dijo que "estos infames subversivos, bandidos, autotitulados guerrilleros constituyen una plaga de desviados mentales cuyo único freno, cuyo único remedio es la exterminación lisa y llana sin contemplaciones tal como se hace con los animales atacados de rabia".

Concluyó expresando que "inspirados en los viejos principios militares rendiremos el mejor homenaje a los caídos de la Marina en la lucha contra la subversión, ya que como ellos seremos capaces de poseer "la firme voluntad de vencer o morir con gloria y eso, es una virtud tradicional de los soldados argentinos y de nuestra Marina de Guerra".

Al Mundial de Fútbol refirióse el Dr. Alemann

FORMOSA, 30 (Télam). — El secretario de Hacienda de la Nación, Dr. Juan Ernesto Alemann, se refirió en conferencia de prensa a los resultados del Campeonato Mundial de Fútbol realizado en nuestro país y aunque dijo desconocer las cifras en materia económica, estimó que "habrá resultado barato" si es que se ha ganado en imagen ante el exterior, lo que es bueno en la medida que se pueda conservar.

El Dr. Alemann, se refirió también a la evasión impositiva. Afirmó al respecto que el contribuyente se comporta de acuerdo a las leyes de juego y estas son cada vez más estrictas.

Añadió que se ha compensado el efecto de la recesión con una mayor efectividad de la esperada y recalcó que es necesario que la ley castigue a los evasores.

Citó el juez a firmantes de un documento

BUENOS AIRES, 30 (NA). — Arturo Frondizi, Vicente Solano Lima, Rogelio Frigerio, Eloy Próspero Camus, Manuel Anchorena y Daniel Adrogué, fueron citados por el juez federal Dr. Rafael Sarmiento, por la secretaría del Dr. Guillermo A. Arecha, a los efectos de que presten declaración informativa en relación con un documento firmado por 29 ex dirigentes políticos aparecido el 20 del actual en diversas publicaciones, titulado "Al gobierno de las Fuerzas Armadas y al pueblo argentino". Los nombrados, son los primeros que prestarán declaración.

A raíz de dicho documento en el Departamento de Asuntos Políticos de la Policía Federal se iniciaron actuaciones que luego fueron elevadas al juez Sarmiento ante la presunta violación de la ley 21.323 que suspendió la actividad política.

La publicación, que en uno de los diarios apareció titulada "Dirigentes políticos piden cambio de la economía y reclaman libertades" dio lugar luego a la instrucción del sumario.

Entre los firmantes se encuentran los ahora citados para prestar la declaración en los primeros días del próximo mes de setiembre. La citación se dispuso luego de ordenarse la instrucción del sumario, con intervención del fiscal federal Dr. Ricardo Rongo.

En otro sumario, iniciado hace varios días por presunta violación a la misma ley 21.323, respecto de cuatro dirigentes democristianos que se habrían reunido para unificar al Partido Demócrata Cristiano y al Partido Revolucionario Cristiano, ya declaró como imputado no procesado el Dr. José Antonio Allende. No pudieron conocerse los términos de la declaración informativa del dirigente democristiano, debido al secreto sumarial, pero pudo saberse —aunque sin confirmación— que habría negado la existencia de dirigencia partidaria alguna para la fusión de ambos partidos, tanto para proponerla como para lograrla.

Debe recordarse además, que, al igual que el Dr. Allende, fueron citados a declarar como imputados no procesados los doctores Francisco Cerro, Enrique de Vedia y Agustín Martín Dip.

La reforma judicial

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — "La ley de tasas recientemente sancionada, es el primer paso del proceso de reforma judicial iniciado por las actuales autoridades", señaló el ministro de Justicia, brigadier auditor Julio Arnaldo Gómez, en conferencia de prensa.

"Mediante ella se persigue reunir mayores fondos y de manera genuina para hacer frente a las necesidades del sector judicial. La ley, publicada en el Boletín Oficial del 22 del corriente, eleva en un punto el valor fiscal de las causas que se tramitan".

Esta es ahora del 3 por ciento en vez del 2 anterior. Por otra parte —dijo el ministro— los montos así recaudados pasarán al sector judicial en vez de ser girados a la DGI como ocurría hasta esa fecha.

Afirmó que la ley no introduce modificaciones respecto del anterior cuerpo legal en lo atinente a exenciones.

Por otra parte y en el curso de la conferencia de prensa que ofreció en la sede del Ministerio de Justicia, el brigadier auditor Gómez dijo que está a estudio una llamada ley del foro que promoverá el reordenamiento de las matrículas de abogados.

El proyecto de ley no pretende abordar el tema de la colegiación obligatoria. El tema debe dejarse para otro momento, dijo el subsecretario de Asuntos Legales, capitán de navío Auditor Héctor Estola, que lo acompañó en la conferencia.

La iniciativa también incluye la creación de un tribunal disciplinario para juzgar la ética en el desempeño de las labores de los abogados. Estos serán juzgados por sus pares y no habrá ingerencia del Poder Ejecutivo, como equivocadamente trascendió en algunos círculos.

Estola apuntó que tal tribunal será presidido por un conjuez de la Corte Suprema y la integrarán, además, otros siete abogados elegidos por las entidades que nuclean a los profesionales (Colegios de Abogados y Asociación de Abogados).

Estos aspectos son importantes en el paso de reforma judicial, pero además de ellas y de las modificaciones a los códigos procesales que puedan introducirse, un aspecto vital lo constituye contar con las dependencias edilicias para la labor judicial.

En este sentido dijo que el Ministerio de Justicia estudia la compra de un inmueble que se ubique en las proximidades del Palacio de Justicia, el cual —aunque aún no exiten decisiones— deberá ser adquirido el próximo año debido a las necesidades en tal sentido.

Esta compra no deja de lado el proyecto de erigir cinco torres para centralizar las tareas de justicia en la avenida Caseros de esta capital. El costo de esas obras es cuantioso —del orden de los 180 millones de dólares, dijo— y su construcción llevará unos 8 años.

Profesor Eduardo A. R. Maniglia

Inhumaron sus restos

BUENOS AIRES, 30. — Recibieron sepultura en el cementerio de la Chacarita los restos del profesor Eduardo Aníbal Rómulo Maniglia, rector del Colegio Nacional de Buenos Aires, fallecido a consecuencia de una corta dolencia.

El extinto había nacido el 8 de marzo de 1924 en esta ciudad y se graduó primeramente de maestro normal nacional en 1941 y después de profesor normal nacional en Letras, en la Escuela Normal Mariano Acosta.

SALARIOS — Por Carlos Bazurto

—Señor ministro: preguntan si habrá aumento de sueldos.
—¿De qué diario...?
—De ninguno; la que pregunta es mi señora.

¿Viaje en OVNI?

MENDOZA, 30 (NA). — Una fabulosa aventura, que ni en las películas más destacadas de ciencia ficción se ha podido apreciar con tantos detalles exóticos, vivieron dos conocidos mecánicos de esta capital que afirman haber sido trasladados por un objeto volador no identificado hacia una ciudad desconocida.

Los dos protagonistas, Francisco Núñez y su hijo de igual nombre, que tienen 66 y 23 años de edad, recibieron junto a la dueña de casa, María del Carmen Lopresti de Núñez, a un cronista de Noticias Argentinas, nista de Noticias Argentinas, familia en Chacabuco 366, de esta ciudad.

Allí, el padre —conocido mecánico de la delegación regional del Ministerio de Trabajo— y el hijo —propietario de un taller de electricidad para automotores— manifestaron hoy que la extraña aventura fue vivida en la noche del 6 de julio último.

Es decir, a pocos días de la aparición del OVNI que, en la provincia de San Juan, causó alarma y afectó seriamente la integridad psicológica de un jefe de estación ferroviaria, que debió ser hospitalizado.

Los dos mecánicos explicaron que aquella noche viajaron en su automóvil Chrysler modelo 1933 al departamento Maipú, a unos doce kilómetros de aquí, en busca de un albañil.

Dijeron que, al regreso, se desviaron del camino para visitar la casa de un pintor, sobrino de un compañero de trabajo de Núñez (padre), ubicada en Luján de Cuyo.

El extraño suceso

Ambas diligencias —acotaron en su testimonio— fueron realizadas para encarar la refacción de la casa de calle Chacabuco, donde se realizó la entrevista periodística.

Cuando circulaban en esa dirección por la avenida de acceso sur, a eso de las 21.30 del 6 de julio, el viejo auto que guiaba Núñez (hijo), detrás del recorrido de una camioneta Ford color verde y de reciente modelo, se elevó en el aire como si se hubiese extinguido la fuerza de gravedad.

El sorprendente suceso, según lo cuentan ambos Núñez, se desarrolló en la forma de una serena ascensión, con el motor del auto inexplicablemente detenido aunque todavía funcionaba el stéreo.

Ambos protagonistas dijeron que sintieron gratas sensaciones y que incluso el padre —que sufre de sordera— pudo escuchar sin esfuerzo las palabras de su hijo.

Ciudad desconocida

A los pocos minutos sintieron muchísimo frío y quedaron prácticamente encandilados por luces rojizas, oportunidad en que miraron hacia abajo y se toparon con la visión de una ciudad desconocida, con edificios altos —similares a los habituales de unos 15 pisos— pero unidos entre sí.

Además divisaron —según el relato— una callejuela de cinco metros de ancho, pero no vieron otras calles ni árboles, como así tampoco ninguna persona o coche.

Las ventanas de las casas —explican los Núñez—, eran coloradas y en su interior se apreciaban colores rojos mientras que los edificios presentaban un tono marrón.

Aclararon que esos colores presumiblemente respondían a la potente luz rojiza que se proyectaba desde un lugar desconocido, pero que provenía desde arriba del antiguo Chrysler.

A todo esto, el Chrysler había imprimido, suspendido en el aire, una velocidad muy alta, que hizo pasar rápidamente ante la vista de padre y de hijo la extraña edificación que presenciaban.

Ninguno de los dos sintió miedo, pero durante los hechos coincidían en afirmar que se encontraban "en poder de los marcianos", una expresión con la que califican el extraño suceso.

Finalmente, el auto terminó la fabulosa experiencia sobre la misma ruta en que se inició, pero a unos nueve kilómetros del lugar en que se había elevado hacia sobre la misma ruta en paso a nivel de Godoy Cruz.

Fin de la aventura

La extraña aventura duró entre diez y quince minutos y tras el aterrizaje ambos protagonistas se dirigieron en el automóvil —cuyo motor reanudó la marcha apenas tocó el pavimento— hasta la casa de calle Chacabuco a toda velocidad.

Al llegar a la vivienda, el padre se sintió impulsado a lavar el coche, al tiempo que el hijo decidió darse un baño.

Por último, expresaron que inicialmente, habían resuelto mantener en secreto los hechos, para evitar los efectos de la incredulidad lógica de la gente.

El padre, sin embargo, comentó a un compañero de trabajo —un suboficial mayor de Aeronáutica de apellido Aguilera— los detalles del extraño suceso.

Aseguró que Aguilera le respondió con detalles de otros hechos similares.

La convención anual de la construcción

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — Entre mañana y el 5 de septiembre próximo, deliberará en la ciudad de Mendoza, la 26º Convención de la Construcción, convocada por la Cámara Argentina de la Construcción.

Las sesiones se efectuarán en los salones del hotel Aconcagua de la capital cuyana.

A ex funcionarios peronistas y a un sindicalista liberan

LA PLATA, 30 (NA). — Si bien no hubo hasta el momento información oficial al respecto, pudo saberse que fueron dejados en libertad Alberto Liberman y Ramón Miralles, que respectivamente fueron ministros de Obras Públicas y de Economía de la provincia de Buenos Aires, y que estaban detenidos a disposición del Poder Ejecutivo desde poco después del 24 de marzo de 1976.

También recuperó la libertad el ex gobernador de La Rioja, Carlos Menem, que se encontraba alojado en el penal de Magdalena.

Conexión con Paraguay

FORMOSA, 30 (Télam). — Ya se conecta nuestro país con Asunción, República del Paraguay, en carretera directa y sin la utilización de balsas y mediante la reciente habilitación al tránsito del puente "Remanso Castillo" en territorio guaraní.

Dicho puente une ambas márgenes del río Paraguay, a la altura de la localidad que lleva el nombre de Remanso Castillo, ubicada a unos 15 kilómetros aguas arriba del puerto de Asunción del Paraguay.

La obra mencionada tiene alrededor de dos mil metros de longitud, estableciéndose que desde allí en carretera directa hasta la capital paraguaya, demanda al automovilista recorrer unos diez kilómetros de camino de tierra. Ello sucederá hasta que se complete el pavimento que debe conectar los puentes "Remanso Castillo - San Ignacio de Loyola", este último en la frontera argentina.

Para el automovilista que debe efectuar el trayecto directo hasta la capital paraguaya, a partir de la ciudad de Clorinda en la provincia de Formosa (Argentina), debe cruzar el puente Loyola sujeto a control de aduanas de los dos países, 10 kilómetros de pavimento hasta cha-y, desvío hacia el norte con 10 kilómetros de camino de tierra, luego cruce de puente Remanso y finalmente casi 20 kilómetros de camino pavimentado hasta Asunción.

Fue inaugurado con Bolivia un tramo de F.C.

BUENOS AIRES, 30 (Télam). — Fueron inaugurados 100 kilómetros de vías férreas, pertenecientes a la red oriental boliviana en el sector comprendido entre las estaciones Santa Rosa y el puente sobre el río Yapacaní, los que conforman el segundo tramo terminado que forma parte del sector Santa Cruz de la Sierra Trinidad Mamoré.

El referido anuncio lo efectuó la Empresa Ferrocarriles Argentinos, y agrega que en marzo de 1976 se entregaron 106 kilómetros (de Santa Cruz a Santa Rosa) completando por lo tanto con la actual entrega de la mitad del ramal que en total comprende 441 kilómetros.

El tramo inaugurado comprende las estaciones Buen Retiro, Ayacucho, Hugo Molina, Raúl Menacho y Yapacaní y demandó la construcción de seis puentes metálicos, con un total de 247,20 metros. El más importante es el construido sobre el río Yapacaní, compuesto por 2 tramos de 60 metros cada uno.

Al acto inaugural asistieron el secretario de Transporte y Obras Públicas, Ing. Federico Camba, y el presidente de Ferrocarriles Argentinos, general Tomás Caballero.

EL LITORAL
Santa Fe, miércoles 30 de agosto de 1978
Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918
Director: Riobó Caputto

EVALUACION DE UN TEMA DELICADO

Desde el día siguiente de la interrupción de las conversaciones argentino - chilenas sobre la delicada cuestión austral, la sección trasandina de la comisión mixta de límites ha venido sosteniendo, según lo informado, reuniones diarias de evaluación con la presidencia del ministro de Relaciones Exteriores del país limítrofe, Hernán Cubillos. Ello con el objeto de evaluar y estudiar los antecedentes relativos a los planteamientos surgidos en el seno de la comisión y que determinaron el cese de las gestiones. Las cuales, según palabras del propio presidente Augusto Pinochet, se reanudarán —lo dijo el 24 del corriente— "dentro de quince días y a nivel también de comisión". Además, en medios diplomáticos de Buenos Aires se dijo que tales conversaciones podrían seguir en la segunda semana de setiembre.

Todo lo expuesto, no obstante lo puntualizado por un vocero de la cancillería chilena cuando se hallaban suspendidas las tratativas sobre nuestra actitud de "adoptar planteamientos incompatibles con el progreso de la negociación" y las observaciones formuladas por las autoridades locales a lo expuesto por aquél, permite abrigar la esperanza de que prosiga el diálogo conducente a establecer bases de entendimiento sobre tan vital asunto de límites. Diálogo necesario para disipar el clima alarmista que al respecto se ha creado en Bolivia, en donde el nuevo comandante en jefe de las fuerzas armadas, al asumir el cargo no sólo hizo un vehemente llamado a la unidad nacional, sino que expresó que "sobre el cono sur del continente el espectro de la guerra otra vez proyecta su fatídica sombra" y que "Bolivia cuenta con los medios indispensables para detener cualquier eventual agresión armada" en el caso de producirse un conflicto en el citado cono. Además su observación en el sentido de que en estos últimos años algunos países del Pacífico han potenciado sus fuerzas armadas en grado elevado y que potenciar tales fuerzas en cualquier nación no va a ser para realizar desfiles de demostraciones parece un tanto inconveniente.

Tales declaraciones y otras formuladas en distintos países, con apreciaciones inoportunas, no contribuyen a crear el ambiente propicio en las relaciones de naciones cuyos gobiernos deben bregar por la armonía entre ellos, por el bien de sus respectivos pueblos; no se concilian con el espíritu constructivo, abierto siempre al entendimiento, manifestado en distintas oportunidades por nuestro presidente ni con expresiones del propio Pinochet en reiteradas ocasiones al rechazar un eventual conflicto armado como una "locura" que sólo dejaría como secuela "cien años de odios".

El período de evaluación actual debe conducir a superar las discrepancias que inevitablemente surgen al tratar asuntos de trascendencia como el apuntado. Las mismas que promueven personas o grupos enardecidos que carecen de la prudencia necesaria para emitir juicios en circunstancias particularmente difíciles.

Del artista y su obra

DOS ESCULTORES, DOS GENERACIONES

Alguna vez arriesgó Herbert Read en afirmar que estamos ante una "nueva edad del hierro", considerando que casi las cuatro quintas partes de las esculturas contemporáneas están hechas con metal de determinada clase. Y en esta elección del material, (así como durante siglos prevalecieron el mármol y la piedra), debe existir más de una razón fundamental, aunque secreta.

Felipe Aldama, el talentoso escultor entrerriano que fuera galardonado con el premio Lagos, máxima distinción que se otorga en el país a los "creadores del volumen recorrible" a través de la Academia Nacional de Bellas Artes, es un apasionado de los metales. Y en torno a ellos, un laborioso investigador de texturas, de contrastes de superficies, llegando a veces a convertirse en un virtual "barroco de la materia". Expone en estos días en la galería de arte Color, San Martín 2433, una curiosa serie de esculturas en cobre y ensamblajes de hierro, que intitula "Abaddón, el Exterminador", en homenaje a la obra del argentino Ernesto Sábato.

Dos vigorosos relieves en hierro ("Ciudad inviolable y misteriosa" y "Ciudad de tinieblas") abren su muestra dentro de un ascético simbolismo. Dentro de los ritmos geométricos que construyen rectas y algunas pocas curvas en la horizontalidad y la verticalidad, Aldama hace una representación de la experiencia sensible, en la que el ojo, armonizando y descubriendo, jugando contrastes y enlazando planos, logra que el trasfondo expresivo llegue a su verdadera y casi patética vibración.

"La señal" es una pieza que —como las otras seis que componen su muestra, donde la referencia figurativa se implanta en medio de construcciones arquitectónicas, gracias a estilizaciones de columnas— arroja un mensaje de profunda conceptualidad. Espacio y volumen se interpenetran y conjugan dentro de la severidad de las formas, consolidando la aparente abstracción de la idea, los ritmos que dan origen a un proceso, los efectos de la armonía. Entonces, tanto como en "Abaddón, el Exterminador", las piezas pequeñas se agigantan, y por sobre la superioridad de masa, peso y volumen, adquieren la dimensión de otro sentido dramático [illegible]

José Sedlacek

Con diferencia de pocos días, el Museo Municipal de Artes Visuales y el Banco BICA Cooperativo —Mendoza 3446— presentaron sendas muestras de homenaje a José Sedlacek, decano de los escultores santafesinos, que acaba de cumplir sesenta años con el arte. En el primero se reunieron 16 obras de épocas diversas en las que —de la piedra al mármol, de la terracota al bronce— el gran artista articula "momentos" expresivos, antes que temas. Se presentó su magnífico bronce "Ternura", de la década del treinta, en que el academismo pulsa las formas humanas con amorosa delectación. Y las concepciones indigenistas de los últimos años, con una síntesis poderosa y comunicante, como "Pachamama" o "Los primeros de América", que revelan la densidad del latido telúrico en el bloque pétreo.

En la muestra del BICA, Sedlacek reúne un conjunto de sus magníficas terracotas, de tamaño menor, entre las cuales "Cururú, el sapo" acuña un sentimiento de mágica atracción. Y las piedras, como esa "Máscara americana" de austeros cortes; los depurados mármoles, entre los que "Fuerza espiritual" descubre su íntima sensorialidad"; las tallas y un busto en bronce, ayudan a conformar la pasión y el gesto de un creador verdadero, potente, animado de una "clave" no pocas veces profética dentro del arte americano, como lo es José Sedlacek. —T. I.

Conjueces para San Cristóbal

La Corte Suprema de Justicia dio a conocer la lista de conjueces para el año 1978, formada para el Tribunal de San Cristóbal. Ha sido integrada por Delfor Donnet, Raúl R. Capovilla, Marcelo Pautasso, Pedro Páez, Raúl Domenella, Camilo Berger, José Waisman, Porfirio Carreras, Marcelo Marco Paraschú e Italo Modotti.

Postergan las 1ras. Jornadas Forestales

La Dirección de Bosques, Tierras y Colonización del Ministerio de Agricultura y Ganadería y la Cámara Forestal Santafesina, dieron a conocer una información por la que consignan que debido a inconvenientes insalvables presentados a último momento, se ha postergado la realización de las Primeras Jornadas Forestales santafesinas que debían iniciarse mañana. [illegible] oportunamente se dará a conocer la nueva fecha de realización.

Pagan mañana a agentes públicos

La Subsecretaría de Hacienda informó que en la fecha se efectuaron las respectivas transferencias para el pago de los haberes de agosto a agentes activos del interior y de Santa Fe, como así también a las cajas de jubilaciones.

Sobre el tema se consignó que mañana comenzará el pago a los agentes de Santa Fe y de Rosario, mientras que hoy se hizo lo propio con los del interior.

PASIVOS

En cuanto a los pasivos provinciales, la Caja de Jubilaciones informó que mañana en el horario de 16.30 a 18.30, comenzará en la casa central del Banco Provincial y sucursales el pago con las pensiones, continuando los días subsiguientes con los jubilados.

En cuanto a los pasivos municipales, la respectiva Caja anunció que el viernes próximo en el horario de 7.30 a 11.30 pagará haberes de agosto a los pensionados. Las tareas proseguirán el lunes con los jubilados, desde el número 1 al 1.900 y el martes desde el 1.901 hasta terminar.

Las transferencias de fondos para municipales y comunas del interior dará comienzo el 11 de setiembre, fecha en que también podrán cobrar aquellos pasivos que no lo hicieron en los turnos respectivos.

MUNICIPALES

Propietarios de carritos fruteros tienen un plazo

El viernes 8 de setiembre se producirá el improrrogable vencimiento del plazo acordado a los propietarios de carritos que venden frutas y verduras, y que deben encuadrarse de acuerdo a lo dispuesto por la nueva ordenanza que rige en la materia.

El trámite respectivo debe hacerse en la Dirección de Control Municipal, específicamente en el Departamento de Abastecimiento, recordándose que esta medida alcanza a todos los propietarios de dichos carritos instalados en nuestra ciudad, y a quienes no regularicen su situación hasta la fecha mencionada se les retirará el permiso habilitante para ejercer tal comercialización.

AUDICIONES RADIALES

Correspondiente al ciclo radial "Santa Fe hoy para mañana", que dirige el periodista Alfredo Demaría, mañana a las 22.05 por L.T.9 Radio "Brl. López"; el sábado 2 de setiembre por L.R.A. 14 Radio Nacional - Santa Fe, a las 10.30, y el domingo 3 del mismo mes por L.T. 10 Radio Universidad, a las 21.30, será abordado el tema titulado "Repavimentación y planes de pago".

Participarán de las referidas audiciones el subsecretario de Obras Públicas, contador José Hauque, y el señor Luis Bugliolo, de la Dirección de Vialidad Municipal.

Llegan los primeros ejemplares para la exposición rural local



Ejemplares de vaquillonas Holando Argentino a corral que ya han llegado a la Sociedad Rural

En las instalaciones de la Sociedad Rural de Santa Fe, se reproduce el espectáculo clásico a esta altura del año, cuando se intensifican los preparativos para la muestra ganadera e industrial. Con el nerviosismo propio de tales vísperas, las distintas secciones de la entidad trabajan para conformar todo lo que corresponde a un torneo de tal naturaleza, a inaugurarse el 3 del próximo mes.

La institución organizadora anunció que, "a los pocos días de la realización del certamen, y no obstante los factores adversos que determinan la situación actual de nuestras industrias agropecuarias, es grande el interés de los productores por asistir al mismo, evidenciando su espíritu de sacrificio, patriótico afán de trabajar por el bienestar de todos, tanto como su deseo de interesar a las instituciones oficiales en una ayuda efectiva, para que no se malogre ese apreciado esfuerzo campesino, en favor de nuestras actividades madres".

Los primeros ingresos

Se ha producido el primer ingreso de ejemplares que serán expuestos, correspondiendo a la cabaña "Don Gonzalo", de Jaime Olaso y Olaso, de la localidad de Soledad, en nuestra provincia, con sus productos de la raza Holando Argentino. Esta novel pero jerarquizada cabaña concurre por primera vez al torneo de la Sociedad Rural de Santa Fe.

Mientras tanto, y teniendo en cuenta las amenazas de mal tiempo que caracterizaron la jornada de ayer martes, se esperaba la llegada de las demás cabañas, ya que era fácil calcular que, teniendo en cuenta ese factor climático, procurarían sobreponerse a cualquier eventualidad, asegurando su participación.

Labor de la C.D.

La comisión directiva de la institución está presente permanentemente en la sede social, con el fin de adoptar sobre la marcha cualquier problema, en tanto que se evacuan consultas y se disponen distintas medidas. Las actividades son intensas y es así como en los patios habilitados al efecto van cobrando forma los stands de las firmas participantes.

Resulta interesante destacar que la Junta Nacional de Carnes ha confirmado su participación, en la muestra industrial, con lo que se suma a las firmas que expondrán en esta sección.

Invitaciones

El ente ruralista ha cursado invitación al gobernador, vicealmirante Jorge A. Desimoni, ministros y otras altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas, así como a la Municipalidad. También ha sido invitado el secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. Mario Cadenas Madariaga y lo propio se ha hecho con entidades afines.

Actividades del presidente

La Sociedad Rural anunció que su presidente, señor José Luis Sañudo, asistió, en representación de la misma y en su carácter de vicepresidente de CRA, a la inauguración de la exposición de la Sociedad Rural de Rosario y que lo propio hizo en Concordia, donde habló en nombre de la citada confederación.

Conferencias

El próximo viernes, a las 19, en el local de la Sociedad Rural, el ingeniero Enrique Pueyrredón, de la Asociación Criadores Holando Argentino, ofrecerá una conferencia sobre el tema pasturas, invitándose a productores y público en general a concurrir.

HAZAÑA CRIOLLA DE UN INGLES

Sólo pocos años antes de la Revolución nacional del 25 de Mayo de 1810, trataron los ingleses de adueñarse de las tenencias españolas en el Río de la Plata. Es lo que en la historia patria se conoce con la denominación de las invasiones inglesas. Las incursiones o irrupciones británicas, como se sabe, fracasaron terminantemente. La breve estada de los invasores en Buenos Aires fue una especie de acomodamiento de aquellos que mostraron síntomas de irse apoltronando en estas latitudes, pues de entrada no más se sintieron cómodos en su inesperado asiento. Pero el sentimiento público sobrepujó a la coexistencia liviana. La altivez y arrogancia criolla fue indócil y se irguió y triunfante sobrepasó el trance contraproducente, forzando a los ingleses a abdicar en la contienda entablada y que al cabo desistieran de sus propósitos hegemónicos en el Río de la Plata. Para no pocos miembros de la invasión la derrota fue la frustración de sus proyectos personales de afincarse en esta región. De entrada se prendaron de estas tierras, tanto que más de uno no acató la orden de reembarcarse, y para siempre se quedaron aquí.

Desde entonces, sin interrupción, tras diferentes vicisitudes, la afición inglesa tiene su encadenamiento en el Río de la Plata. Está esa concatenación determinada por múltiples expresiones, por tantas como provechosos y atractivos morales y materiales hay en la vida. Y para entrar en materia de inmediato de la hazaña criolla de un inglés hay que omitir grandes cuestiones y temas e ir de lleno a lo que propiamente tratamos: que en la víspera se cumplió medio siglo de la culminación con éxito del raid a caballo en dos parejeros, "Gato" y "Mancha", hoy de recordada memoria a raíz de haber sido protagonistas de esa proeza que tuvo acendrada significación tradicionalista y que perdura justicieramente.

El raid comenzó el 25 de abril de 1925, y terminó el 29 de agosto de 1928, tras tres años consecutivos de enfrentar problemas apretados que con paciencia y sagacidad a toda prueba fueron uno tras otro sorteados. Los escollos de los accidentes geográficos frecuentes y las alternativas drásticas climáticas fueron sobrepasados, como asimismo las no menos implicancias de las alternativas políticas de esta América siempre convulsa fueron al cabo superadas no sin peligros y esfuerzos mayúsculos. Bosques impenetrables, montañas inaccesibles, tribus salvajes, ríos caudalosos, pestilencias de diferente género no impidieron llegar a la meta: Washington, después de cabalgar más de 25.000 kilómetros.

Tschiffely no era un espíritu de pasatiempos deportivos o de exhibiciones folkloristas; era de origen británico nacido en Suiza. Los suyos volvieron a Londres, y él en su juventud vino a trabajar a nuestro país, donde se desenvolvió primeramente en el nombrado colegio inglés San Jorge, de Quilmes. Se aficionó a la vida campesina o más bien criolla. Tuvo relación estrecha con Cunninghame Graham y con él y Guillermo Hudson, que lo precedió, constituye una unidad cultural espléndida y singular de cierta exposición especial de quienes han mirado un tanto en perspectiva. Son tres relevantes escritores que tratan temas muy estrechos de la vida argentina, según su respectiva horizontalidad. Todo lo dijeron en inglés, idioma donde constituyen clásicos modernos de la literatura inglesa contemporánea y moderna. Los tres pueden ser considerados por los temas abordados con penetrantes virtudes del género que los hacen dignos de su serio cultivo de la literatura o de la buena lectura. Tschiffely, cuyo cabalgar en "Mancha" y "Gato" por los sucesivos países de la hermandad americana interesó a presidentes aún recordados como Plutarco Elías Calle, en Méjico, y Coolidge, de los Estados Unidos. Falleció en Londres en 1954, pero quiso que sus restos descansaran en Buenos Aires, capital del país del que era ciudadano.

EL PINO DE NAPOLES

Luis Di Filippo

Quizás con superlativa admiración, suele decirse que el golfo de Nápoles es una de las siete maravillas naturales del mundo. A los fines de la publicidad turística, Nápoles exhibía dos símbolos decorativos: el Vesubio con su penacho perpetuo y un pino famoso cuya silueta frondosa circula por las tarjetas postales como si fuese un esbelto doncel del paisaje. La presencia del volcán es siempre un tanto amenazante, pues no es posible olvidar la trágica erupción que sepultó a Pompeya y a Herculano. Pero, desde entonces, en los comienzos de la era cristiana, el Vesubio se ha portado muy bien en contraste con su compatriota el Etna que vive permanentemente estremecido. Sin duda que a los napolitanos les gustaría tener un encanto natural menos al precio de una mayor seguridad. Pero al Vesubio no se lo puede suprimir ni trasladar, al menos por ahora. Más adelante, quizás...

El otro símbolo, en cambio, el pino gentil, nunca significó amenaza alguna. Decía Darío, en un verso muy repetido, "quien que no es romántico, que se ahorque de un pino, será lo mejor".

Pues, del pino de Nápoles no se ahorcó nadie que sepamos. ¿Faltan, acaso, románticos en Nápoles? No lo sabemos; pero por lo que se ve abundan sensatos napolitanos que aman más la vida que la muerte, contradiciendo la sentencia que tanto los envanece: "Ve Nápoles y después muere". Claro que esta frase es para los visitantes...

Pues bien, ese pino que tanto vestía el paisaje, que no fue horca para ningún desesperado sentimental: ese hermoso árbol decorativo e inocente, ha caído derribado por el hacha. Es cierto que contaba dos siglos de vida; pero no es menos cierto que aún gozaba de buena salud como si sus raíces bebiesen en la fuente de juvencia. Virgilio, el poeta de la naturaleza, hubiese dicho que, como los dioses latinos, gozaba de "una vejez fresca y lozana".

El árbol añoso no fue derribado por viejo; no. Lo talaron porque en ese sitio precisamente se levantará una construcción de cemento, un alto edificio para renta.

Así marcha eso que llaman civilización y progreso edilicio. Se diría que el progreso urbano consiste en una lucha entre la utilidad y la belleza, como si la belleza no fuese útil a su modo. Platón afirmaba, quizás exagerando un poco, que la belleza es el bien: pensamiento que más parece de un poeta que de un filósofo.

La lucha culmina cuando la selva vegetal es reemplazada por la selva de cemento. La vegetal es una morada de pájaros y de otros seres vivientes inofensivos, alegría de la naturaleza y de quienes todavía saben gozarla en plácida admiración. La otra selva, la de cemento, es morada de hombres solitarios rodeados de millones de seres igualmente incomunicados, tristes, cada vez menos humanos, o sea menos naturales; como aplastados por la desmesura, pues las grandes urbes no están hechas a la medida del hombre. Carecen de gracia, de belleza; es cierto que asombran, como asombran los monstruos. Pero convengamos en que asombro no es siempre sinónimo de simpatía.

Hombres que no necesitan del árbol, que no añoran la presencia del pájaro, que ni siquiera captan el nocturno encanto del cielo estrellado invisible en las jaulas de cemento donde viven. ¿Viven? Más bien se diría que mueren, porque una jaula de cemento por más amplitud que tenga también es tan fría y melancólica como un nicho en el mudo y estéril colmenar de los cementerios urbanos.

Harguindeguy concretará su visita a la provincia el 19 y 20 de setiembre

En la víspera el gobernador, vicealmirante (RE) Jorge Aníbal Desimoni, presidió una reunión de trabajo con los miembros de su gabinete, que contó con la participación de todos los ministros y secretarios, con excepción del titular de la cartera de Obras Públicas, coronel Manuel Dorrego, que se encontraba en la ciudad de Rosario.

En dicha oportunidad el gobernador se refirió a la reunión mantenida el día anterior con el ministro del Interior, general de división Albano Harguindeguy, relacionada con la visita que éste concretará a nuestra provincia los días 19 y 20 de setiembre próximo.

Al respecto informó que la visita del funcionario nacional comenzará en Rosario, donde en la municipalidad se reunirá con representantes de las fuerzas vivas locales. Por la tarde, luego del almuerzo, se trasladaría a Santa Fe, donde en primer lugar mantendría una reunión con los miembros del gabinete provincial, quienes efectuarán al general Harguindeguy, una suscinta graficación de lo actuado en cada una de las carteras en el transcurso de los dos años de gobierno. Posteriormente, es muy posible también que en nuestra capital se reúna con [illegible] sobre la posibilidad de realizar el próximo mes de setiembre, una reunión de la que participarán funcionarios de las provincias de Chaco y Santa Fe, del Ministerio del Interior y de Vialidad Nacional, con vista a la concreción de esta obra de gran necesidad para el norte santafesino.

representantes de los distintos sectores empresarios, agropecuarios y profesionales.

En cuanto al 20, el ministro Harguindeguy se trasladará al noroeste santafesino para visitar Tostado, cabecera del departamento 9 de Julio. En el lugar inaugurará el Museo que funcionará en el antiguo edificio que perteneció al Regimiento 6 de línea de Caballería, el que ha sido reparado totalmente.

Asimismo, es muy posible que el ministro nacional se traslade en helicóptero a Los Charabones, [illegible] perteneciente a la [illegible] Aragón y lugar donde en el marco del convenio entre dicha institución, el Ministerio de Agricultura y Ganadería y el INTA, se están realizando experimentaciones relacionadas con la ganadería y la agricultura adaptada a la zona de los Bajos Submeridionales.

Por último, estaría también previsto en el programa tentativo de actividades del Gral. Harguindeguy la visita a otra comuna o municipalidad de la zona.

Pavimentación de la ruta 95

Otro de los tópicos abordados con el ministro del Interior, fue el de la pavimentación de la ruta Nº 95 desde Santa Silvina en la provincia de Chaco a Tostado, cabecera del departamento 9 de Julio. Se habló

Por último, el gobernador Desimoni habría impuesto al Gral. Harguindeguy de la situación de los cañeros norteños y el posible cierre de los ingenios debido a la falta de cupo para la producción de azúcar.

Actividad del gobernador

A la hora habitual concurrió esta mañana a la Casa de Gobierno, el gobernador, vicealmirante (RE) Jorge Aníbal Desimoni, quien luego de atender a colaboradores inmediatos, se abocó a la firma del despacho diario y atención de audiencias particulares.

Por la tarde, a las 17.30, el vicealmirante Desimoni tenía previsto asistir al Congreso Provincial de Educación Católica, organizado por el Consejo Provincial de Educación Católica, ocasión en que dirigirá un mensaje a las delegaciones reunidas en el salón de actos de la Caja de la Lotería.

Posteriormente a las 19.30, se dirigirá a la Bolsa de Comercio para la disertación del jefe del gabinete de asesores del ministro de Economía de la Nación, Dr. Luis García Martínez, quien lo hará sobre [illegible] "Fundamentos y efectos de la actual política económica.

Mañana es el Día de la Higiene Bucal

El Ministerio de Bienestar Social por intermedio de la Dirección General de Odontología y a través del Departamento de Educación para la salud hace saber que con motivo de celebrarse mañana el "Día de la Higiene Bucal" la Dirección General de Odontología en coordinación con la Comisión Mixta Interministerial de Educación y Salud y el Departamento de Educación para la Salud ha organizado una serie de actividades para intensificar su campaña de educación sanitaria odontológica.

Hoy y mañana se desarrollarán actos centrales en las escuelas "Luis María Drago" y "Mariano Moreno" de nuestra ciudad, con la concurrencia de autoridades provinciales, en celebración del Día de la Higiene Bucal.

Por las emisoras locales serán entrevistados profesionales de la Dirección General de Odontología, los que hablarán sobre temas específicos.

Efemérides Sanmartinianas

DIA 31

1816 El Secretario de Hacienda del Directorio, Dr. Manuel A. Obligado comunica a San Martín que el coronel Toribio Luzuriaga queda designado gobernador intendente interino de Cuyo, para subrogarle en el caso de que el titular tuviese que ausentarse de capital de la provincia por asuntos de interés público.

1850 A 14 días del fallecimiento del insigne Libertador, se celebra la convención de paz entre la Argentina y Francia. Seguramente la carta que San Martín escribió al ministro Vineau y otra a Dikson, reproducida en "La Presse", tuvieron influencia decisiva en este resultado.

(Datos suministrados por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia en adhesión al Bicentenario del General José de San Martín).

Las mentiras de Zenón

Bueno... el anillo fue al arroyo, y si no es así, algún día aparecerá!

Felisa había interrumpido sus tareas para llamar a los hijos menores, que con tesón proseguían su ir y venir desde el patio a la barranca, en una búsqueda abandonada por los demás.

La voz de la mujer cambió tono, encubriendo ya totalmente el pesar por la prenda perdida, herencia de una abuela española:

—¡Vengan a comer, que salen las empanadas!

Luego, al verse obedecida, siguió en ese ajetreo feliz de las madres que trabajan para reunir la familia, esta vez con el marco de lujo puesto por un domingo soleado.

Mientras tanto, apoyado en la vara de sauce con paletilla que utilizaría para sacar las empanadas del horno, el viejo Zenón, padre de Felisa, masticaba la mentira dicha dos horas atrás. Haciéndolo, su pensamiento volaba hacia Lucio, su preferido, que inesperadamente y quizá para no volver habíase ido la noche anterior.

Zenón recordaba la escena de la víspera: Lucio en el umbral de la cocina, dando de golpe la noticia de su partida inminente, y diciendo que la había retardado para no entristecerlos. Recordaba que el muchacho se mostraba confundido, contento por el trabajo que le ofrecieran, y triste a la vez por alejarse.

Lucio, el recién nacido de veinte años atrás; el gauchito sin padres que Felisa decidiera criar y que se convirtiera para Zenón en el nieto amigo. Lucio, a quien el viejo había retado unos meses atrás, al enterarse que andaba con jugadores y gente de mala vida, trasnochando en los boliches, malgastando su dinero, y que había parecido sentir la observación volviendo a la buena senda. El, que podría haber visto el anillo que Felisa dejara sobre la mesa, junto al amasijo preparado para el día siguiente. Que podría haberse tentado, apresurando luego su viaje...

El viejo frenó otra vez sus pensamientos, los mismos que originaran su mentira de esa mañana, la que había salido sola, casi sin querer, cuando su hija comenzó a buscar la prenda. Había mentido entonces con rapidez y seguridad:

—Sí, tiré unas cosas de la mesa con la basura que barría, y había algo que brillaba; no pensé que pudiera ser el anillo, pero era, seguro que era; después crucé el patio, tirando todo al arroyo...

La mentira había salido, pero la sospecha en que naciera quedaba, anudando una angustia que calaba muy hondo.

—¡No esté triste, Papá!

La buena Felisa quería dar consuelo a Zenón, a quien creía mortificado por la culpa de un evidente descuido:

—Sabe..., yo estoy contenta de que Usté lo perdiera, y sobre todo de que se diera cuenta. Porque si no, por un momento, alguien pudo pensar que Lucio... ¡Dios me perdone, pobre hijo mío!

Era mediodía. El viejo sacó la tapa del horno y espiando su interior, trató de cambiar sus pensamientos. En ese esfuerzo siguió mientras sacaba las empanadas, que Felisa iba poniendo en un canasto para mantenerlas calientes, y también al sentarse a la mesa, rodeado por la familia. Estaban todos, salvo Lucio, que en esos instantes continuaría agregando distancia. El pensamiento de Zenón perseguía al muchacho, en intento inútil de enfrentar otra vez la mirada de los ojos sonrientes y francos que alegraron los últimos veinte años de su vida.

—Una grande p' usté, Papá.

La hija cariñosa indicaba las empanadas más gordas, para hacerle ver que nada importaba la confesada negligencia. El viejo eligió y se aprestó a comer, abriendo por costumbre el brazo en previsión de que chorreara el contenido generoso. Mordió casi con rabia, para empujar la mentira amarga que pronunciara, para olvidar su causa.

Empezaba la comida conjunta, al sol y sombra de la enramada costera; era su inicio, el momento en que no se conversa. Y nadie miraba a Zenón un minuto después, cuando sus rasgos reflejaban el dolor y la sorpresa de morder con fuerza una piedra dura. Dolor y sorpresa que apenas duraron, vencidos por una explosión de felicidad interior.

—Mi muchacho...

El pensamiento retenido se liberó, cobró alas, llegó en un instante hasta el ausente, capturó con facilidad la mirada franca en cuya búsqueda iba, y la trajo de nuevo a la memoria del viejo. Este sabía ahora que Lucio se había ido nada más que por una inevitable ley de la vida, a trabajar, a hacerse hombre, para volver después. Todo porque Dios, seguramente, tenía que quererlo así.

La mano de Zenón subió a la boca, pero luego se detuvo. Porque inconscientemente, sólo por prolongar el momento que gozaba, el viejo calló su hallazgo, mientras su mente comenzaba a formar otra mentira. Mentira esta vez bendita, feliz, ideada por puro gusto, con la que haría aparecer luego en la costa la prenda perdida.

Juan Carlos Roteta

Para EL LITORAL — Ilustró RICHARD PAUTASSO — SANTA FE

IMAGENES LITERARIAS DE ITALIA

SICILIA

DURA, GOLPEANTE, sin dudas, es la visión que estamos rescatando del sur de Italia, a través de los artículos anteriores, referidos a Cerdeña y Calabria, en el testimonio literario de escritores contemporáneos, como Grazia Deledda, Giuseppe Dessi, Corrado Alvaro. Un sur que fuera durante mucho tiempo el drama y la angustia social de Italia, como producto de un desarrollo tremendamente desequilibrado con respecto a zonas como el norte, mucho antes y más fuertemente industrializado. Visión que, si hoy tal vez pueda perdurar en algunos determinados lugares apartados, está visiblemente desapareciendo ante el incontenible avance del progreso, que también alcanza hoy a esa región meridional. Pero los escritores no olvidan ese pasado y tratan de recuperarlo, en su perspectiva social, pero sobre todo en una dimensión mítica, como sucede, por ejemplo, con algunos autores sicilianos.

Hace algunas décadas, Vitaliano Brancati supo pintar, con un humor que nos excluía toques amargos, la inmovilidad inalterable de las estructuras sociales de la isla, especialmente en las actitudes vitales básicas. Junto al durísimo sentido del honor personal y de la familia del clan, el "gallismo" o machismo siciliano es el tema central de sus obras, especialmente en **Don Juan en Sicilia, Paolo il Caldo**, y sobre todo en **El bello Antonio**; lo individual y lo coral juegan en un movimiento tragicómico de sorprendente pintura.

Pero quien ha trazado la verdadera dimensión mítica siciliana es, sin dudas, Elio Vittorini. En su obra principal, **Conversación en Sicilia**, ubicándose en una actitud de crisis espiritual, teje un retorno —quizás más espiritual, imaginado, que real, más en la memoria que en la práctica, a su Sicilia natal; una especie de descenso a los orígenes, al seno materno, para reencontrar una verdad válida para su propia existencia; en contacto con ese mundo, entabla una obsesiva conversación, una permanente interrogación, reciba o no respuestas —las cuales en general ya anticipadamente intuye o conoce, pero desea reafirmar, hacer carne en sí— con su madre, con las cosas, con los objetos inmutables en el tiempo, proyectándolos en una doble dimensión temporal, presente y pretérito...

"Había viajado de mi estatismo en la no esperanza, y estaba en viaje todavía, y el viaje era también conversación, era presente, pasado, memoria y fantasía...".

Fijadas así las cosas y los gestos, reiterados en sus significados más esenciales, van tomando nuevo relieve, en el desdoblamiento a que lo lleva la contemplación directa en juego con la memoria, hasta convertirse en verdaderos símbolos, en mitos absolutos de ese mundo.

Obsérvese esta pequeña estampa de su pueblo natal, recorrido con su madre en este viaje de madurez:

"Salimos y volvimos a caminar por entre tapias de huertos, hacia otra casa. Ibamos por un camino en rampa bajo el primero. Frente a nosotros, por entre los espacios del valle, se veía la montaña coronada de nieve. A un lado se alzaban pequeñas casas con sus huertos, entre el cielo y la montaña lejana, y al otro, bajo el sol mortecino, habitaciones excavadas en las rocas, debajo de las casuchas y de los huertos de encima. Los huertos eran minúsculos, como macetas entre techo y techo. Por el camino subían con pereza las cabras y por el aire frío llegaba la música de las zampoñas entre el tintineo de las esquilas de los rebaños. Era una pequeña Sicilia amontonada la que quedaba tras de nosotros: nsperos, tejados y música de zampoñas; todo alejábase de nosotros y parecía quedar convertido en niebla o en nieve sobre la cima...".

En una novela dejada inconclusa, publicada póstuma, **Las ciudades del mundo**, Vittorini volvía, en la década del 50, a aquel mundo, y mediante el entrecruzamiento de varias acciones paralelas, el vagabundear individual o en parejas de un grupo de seres por el mundo campesino de Sicilia, cada una de las muchas ciudades diseminadas en la antigua isla meridional, pasan a ser así simbólicamente todas las ciudades del mundo; cada uno de sus hombres, o cada movimiento colectivo de los campesinos que allí habitan, reproducen los actos esenciales de todos los hombres del mundo; de esta manera ensalza a lo campesino como representación de la esencialidad humana, como medida ideal de la historia.

Un viaje similar de regreso a la tierra natal, con la idea de desmitificar lo que en él es apenas una imagen casi legendaria, tejida por relatos paternos, hace el protagonista-narrador de **Con la cara en tierra**, una reciente novela de Piero Chiara, donde, por detrás del aparente realismo objetivo y desencantado de su lenguaje, se va vislumbrando la verdad esencial de esa vida "pegada a la tierra". Veamos un rápido trazo del reencuentro con esa tierra:

"Después de muchas curvas en subida, la vista se extendía sobre extensiones de montes violáceos. Lejos, hacia Palermo, sobre la cresta de un monte, un perfil de torres y de bastiones estallaba contra la luz del ocaso: el castillo de Mussomeli. No podía ser sino el bello castillo de Mussomeli, que había visto tantas veces desde estos lugares altos y que jamás pudo alcanzar a caballo, tanto estaba distante.

"De la parte opuesta un altísimo monte ya se confundía con el cielo. Debía ser el legendario Artesino, en el centro de la isla, desde cuya cima el rapaz emir Abbas-Ibn-Fadhl, hace más de mil años, dominaba las pobres tierras donde ya se fatigaban mis antepasados. A menos que mis antepasados no estuvieran entre los hombres del emir.

"Hice aún algún otro kilómetro y reconocí otra montaña: el Musosino, que tiene sobre el flanco una gran llanura donde de niño iba con mis primos a desenterrar monedas antiguas entre las piedras de una ciudad desaparecida.

"Poco después, desde el paso llamado Portella del Morto, se me apareció otra vista y otro correr de alturas deshechas y de valles desiertos.

"En una luz de azufre, entre aquellos cadáveres de montes distinguí una, más cercana, que parecía la cabeza de un roñoso, toda manchas, con un grumo de crostas grises y rosas por una parte. Era la región de mi padre.

"Nadie venía, nadie se iba, sólo yo, que volvía allí por dos o tres días, pronto a empacar después de haber visto a los parientes que anidaban entre aquellas piedras en espera de mi llegada...".

Aparte de otros testimonios interesantes para citar, como el de Ercole Patti, en aquella "Graziella, donde da un cuadro venado de humor de Catania bajo el fascismo, debemos citar esa otra particular y grandiosa reconstrucción de Sicilia —en este caso bajo el desaparecido esplendor borbónico— que aparece en las páginas de **El Gattopardo** de Tomasso de Lampedusa. No deja de haber [illegible] na en las evocaciones nostalgicas del protagonista, como en esa etérea y fantasmal escena del baile en el solitario salón del antiguo palacio principesco.



ELIO VITTORINI

Eugenio Castelli

Para EL LITORAL — ROSARIO (SF)

BIBLIOGRAFICAS

HIROSHIMA

Frente a la sombra del Adán impuro,
todavía es presente tu pasado
de corazón agreste, mutilado
por un siglo sin luz, cruel, inmaduro.

Tal vez mañana cuando el tiempo oscuro
caiga en el signo del ayer juzgado,
el gris verdugo mirará asombrado
que el vino del vergel está maduro.

Que vendrán los gigantes esperanzas,
con sus cantos de paz y blancas lanzas,
a poblar el espacio memorable.

Y Dios pondrá su néctar en la rosa
calcinada en la noche pavorosa,
como una gran respuesta inexorable.

Juan Bautista Acri

Para EL LITORAL — BUENOS AIRES

"ANTONIO REQUENI" POR ANGEL MAZZEI

(Ediciones Culturales Argentinas, 1977)

"Quisiera que mis versos no sirvieran únicamente para sorprender,



REQUENI

o desconcertar, sino para emocionar, para crear valores que eleven espiritualmente al hombre"; estas palabras de Antonio Requeni, reflejan la sustancia de toda su obra, construida con los ladrillos cotidianos, con las cosas que nos sirven para seguir la vida. Sus poemas son nuestros después de leerlos, porque por ellos pasa la vida de frente, y sus latidos provienen de nuestro propio corazón.

Las cosas que perduran no son los que sirven, sino las que conmueven, las que saben de silencios que son ruidos, que se esparcen en las tardes, que se ahondan en los inviernos, que crecen en la soledad y rondan nuestras manos, porque son de todos nosotros.

La palabra sirve para decir el odio o el amor, sucede, porque al cabo, es parte del viento, soplado por nostalgias y por dudas.

La poesía de Requeni es una caravana de vida vivida, regocijada de haber nacido, destinada al perpetuo descubrimiento del amanecer. La suerte de haber conocido profundamente a González Carvalho influyó sobre su persona y su obra; y las otras amistades, no menos ciertas, de Rilke, Banchs, Darío, Neruda, alimentaron una forma y un estilo consecuente con toda una madurez poética, que ha provocado una obra digna de considerarse entre las más representativas de la literatura argentina.

Entre sus libros merecen destacarse: "El alba en las manos", "La soledad y el canto", "Umbral del horizonte", "Manifestación de bienes", "Inventario". Es admirable su "Carta a Alejandra Pizarnik", aquella poetisa que decidió voluntariamente, el momento de su muerte.

Está la poesía de Requeni, frente a toda la distancia de los días y los años, su fuente es la vida, su destino es el hombre. No es riesgoso afirmar su perdurabilidad. El autor expresa en un poema: "Nada queda de mí, sumiso huésped/ de la desolación y la ceniza./ Solamente mi voz se yergue apenas/ Unicamente soy estas palabras./

Permanecerán entonces, estas voces en el viento, a resguardo de sucesos y de historias; mientras a nosotros, los hombres, nos sigue cayendo el tiempo de las manos, sin que podamos saber donde se queda. L.A.L.

• • •



"SALUD Y PERSUASION" POR JEROME D. FRANK

(Editorial Troquel, 1977)

Editada por primera vez en 1961, se convirtió en una obra importante dentro de las nuevas técnicas aplicadas a la sicoterapia, en lo referente a los trastornos conductuales y terapias de grupo.

Los métodos del conocimiento en materia sicológica, son ampliamente utilizados en el medio de la civilización actual, y su aplicación excede, en parte, el tratamiento de sicopatologías; siendo aplicados en la industria, en la selección del personal, y en los medios de difusión y propaganda. Sus orígenes se remontan a las estructuras sociales primitivas, siendo quizás, las primeras formas de la terapéutica.

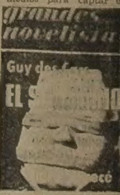
El libro, destinado al cuerpo profesional, y al lector interesado en el tema, incluye valiosas reflexiones sobre las relaciones terapeuta-paciente, tratamientos grupales, efectos placebos y experimentaciones realizadas en los Estados Unidos. — L.A.L.

• • •

"EL SOLITARIO" POR GUY DES CARS

(Editorial Emecé 1977)

Jacques Vauthier, el protagonista de esta novela, es ciego, sordo y mudo. Su mundo es un silencio absoluto; tras su aspecto bestial se esconde una inteligencia privilegiada, para quien el sentido del gusto o del tacto, son los únicos medios para captar el



mundo. El curioso personaje, se ve entremezclado en el crimen de un joven norteamericano, a bordo de un transatlántico; si bien es cierto que el incapacitado se atribuye el asesinato, hay algo extraño en esa confesión.

A través de todo el libro, el autor analiza la sicología de un hombre imposibilitado para lograr una comunicación directa con el mundo; su vida es un aislamiento atroz, su afectividad se sostiene merced a la compasión, y no al amor verdadero.

El juicio del inculpado, es el centro de la obra; en el transcurso del mismo, el abogado defensor intenta demostrar su inocencia mediante ingeniosos recursos.

La obra conjuga el género policial con el drama sicológico; el suspenso, y el desarrollo de los hechos, atrapan al lector desde el comienzo. — L.A.L

LEYENDO SOLAPAS

• Ediciones Macondo ha publicado "El profeta y su jardín", de Khalil Gibran, unificando las dos obras del pensador árabe donde el lector podrá encontrar toda la profundidad y la poesía de sus parábolas.

Bajo el mismo sello editorial se editó "Los sin nombre", de Manuel Saenz y Willy Wolf.

